

広報

TOBETSU

9

1997年9月1日発行

No.528

とらべつ

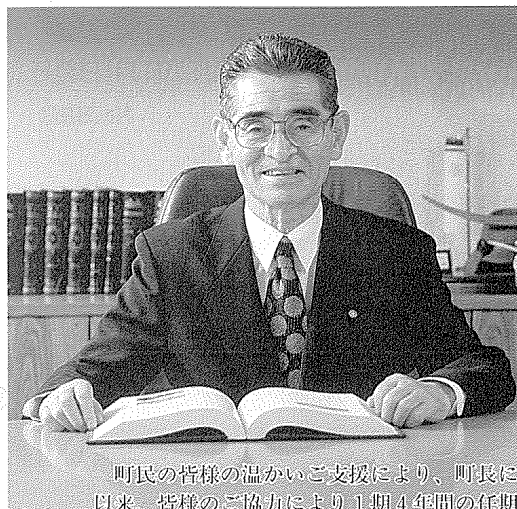
発行 北海道当別町 編集 企画部企画課



当別神社例大祭・神輿渡御にて（8月15日）
みこととび

町の人口20,358人(男性10,104人・女性10,254人)世帯数7,338世帯(8月1日現在)前月より18人・25世帯増

第4次総合計画を樹立し 都市と調和のとれた 町づくりをめざします



当別町長 伊達寿之

町民の皆様のご支援により、町長に就任させていただきました平成5年8月以来、皆様のご協力により1期4年間の任期を無事果たすことができました。心から厚くお礼申し上げます。

また、7月27日執行の当別町長選挙では、多数の皆様のご支持により再選していただきましたが、今あらためて責任の重さを痛感しているところであります。

今年度の町政執行方針につきましては「広報とうべつ」4月号でお知らせしたところでありますが、2期目の町政執行に当たりましては、皆様のご指導により全うすることができました1期目を教訓としながら、一党一派にかたよらず町民の立場に立って考え、町民の皆様と行政が英知を出し合った当別町の「第4次総合計画」を策定し、都市と農村の調和のとれた町づくりを進めながら間近に迫った21世紀へつないで参りたいと考えております。

時代の流れは予想を上回る早さで変化し、国や道をはじめ行政全体が変革しなければならぬ時を迎えています。2期目の町政執行に当たりましてはこれまで以上のご指導・ご鞭撻を賜りますようお願い申し上げます。



町助役に
飯田氏が再選

8月8日任期満了の当別町助役に、飯田敬（いいた・たかし）氏が再任されました。8月5日開会の臨時町議会では、同氏の再選について満場一致で同意されたもので、任期は平成13年8月までの4年間。
〔略歴〕昭和34年に当別町役場に奉職。水道部長、総務部長を歴任後、平成5年8月9日に町助役に就任。北栄町在住で57歳。

教育長退任あいさつ



有澤 稔雄

一身上の都合により、任期途中ではありましたが8月22日、教育長の職を退任致しました。
昭和61年8月就任以来、微力ながら11年余り教育行政推進のため、ご自身の努力を重ねて参りましたが、皆様のご暖かいご支援とご協力により職務を全うすることができましたことを心から厚くお礼申し上げます。
今後とも当別町発展のためにいささかなりとも尽力致したいと存じますので、倍旧のご交誼をお願い申し上げます。ごあいさつと致します。

止まらぬ 交通事故

免許所持の
当別町民

108人に1人が 人身事故の第一当事者



昨年、町内では9件の死亡交通事故が発生し、死者数では最多だった昭和58年と同数の10名が亡くなりました。
このほか86件の人身事故が発生し1220人が重軽傷を負うなど、合計892件の人身・物損事故が発生しました。
また、今年は8月24日現在、すでに4人が亡くなっています。
一方、道内では昨年、595人が交通事故で亡くなり約33、000人が重軽傷を負っています。
死者数では一昨年より37人減ったものの、都道府県別では「5年連続ワーストワン」の悲しく不名誉な結果となったほか、今年も全国一の汚名を背負いつつあります。
交通ルールは、道路を安全に利用するために設けた最小限の決まりです。しかし、「交通戦争の言葉でさえ風化しつつある現代、交通法規を盾に取った自己中心的な運転では、決して交通事故は減少しません。
これを補うのは、お互いの「譲り合い・思いやり」ではないでしょうか。交通事故の防止は自分自身を守ることと同時に、他人を守るでもあります。
悲惨な交通事故の減少を願い、このコーナーでは町内や道内で発生した交通事故の特徴などを掲載しました。

当別を含む北署管内
全道一の死者最多地区

昨年、札幌方面北警察署管内(当別町・札幌市北区・石狩市・厚田村)では1,808件の交通事故が発生し、29人が死亡、2,036人が重軽傷を負いました。
死者数の比較では、北警察署管内が全道67警察署の中でも最多地区で、私たち当別町民も今まで以上に事故防止に徹しなければなりません。
管内では、季節的には夏から秋冬場に多発していますので、今後益々注意が必要です。

また、発生場所は約80パーセントが市街地ですが、死亡事故は市街地で多く発生しています。
道路別の事故発生率では市町村道が約65パーセントと高く、道路延長当りの死亡率では、町内を通る国道275号や337号などを含む国道・道道も多く発生していますので、国道への出入りや横断にも注意が大切です。

死亡・重傷事故など
当別町でも多発

人身・物損事故を合わせ、昨年当別町では987件の交通事故が発生しました。



(写真提供=札幌北警察署)

「スピードダウン」とも「シートベルトの着用」も、意外に守られていないのではないうか。
実際、昨年発生した道内の交通事故の内、四輪車に乗車していて亡くなったのは69人、運転者169人と同乗者67人の合計236人(約64パーセント)は、シートベルトを着用せずに事故に遭い亡くなっているのです。
警察では、衝突の状態や車内衝突部位などの状況から、もしシートベルトを着用していたら、この内の50人(約21パーセント)は助かった可能性がある」としています。
シートベルトは、搭乗車全員の安全をより高めるための「命綱」です。運転車自身や助手席の人はもちろん、後席の同乗車にも着用を勧めましょう。

歩行者自身も注意を
高齢者の被害率が高い

昨年全道では、65歳以上のお年寄り77人が、歩行中交通事故に遭い亡

この内死亡交通事故は9件発生し、10名の方が亡くなっています。一昨年と比べると、件数では4件・死者数では5名もの増加で、過去最多の10人が亡くなった昭和58年と同数の痛ましい結果でした。
また、死亡事故9件の内、町民が第一当事者だったのが4件で、4人の町民が亡くなっています。
このほか86件の人身事故が発生し、13人が重傷を負うなど合計120人が重軽傷を負っているのです。
また、95件の人身事故中、町民が第一当事者だったのは39件で、41パーセントを占めています。

町民が第一当事者の人身事故
昨年は108人に1人

昨年発生した町内9件の死亡事故の内5件(死者5人)は、町外者による「通過型」の事故でした。
また、今年は8月24日までに4件(死者4人)の死亡事故が発生していますが、いずれも町外在住者の運転によるもので、町民が第一当事者・被害者ではありませんでした。
しかし、私たち当別町民は、車両が過密している札幌市へ乗り入れる機会が多いほか、町内の国道や道道の交通量増加などに伴い事故に遭う危険性が一層高まりつつあります。
「死亡事故は通過型も多い」と安易な納得は禁物です。

くくなりました。

65歳未満との比率では、全死亡者の内約57パーセントを65歳以上のお年寄りが占め、歩行者事故ではお年寄りが死亡する危険性が高いことが分かります。
高齢歩行者被害事故は、次のような特徴があります。9月に入り段々と夕暮れも早まりますので、運転者もお年寄りも次のことに注意することが大切です。

- 4割以上の歩行者に信号無視、斜め横断、車の直前・直後横断などの違反がある。
- 4割近くが薄暮時間帯(16時~20時)に発生している。
- 交差点での被害が6割近くを占めている。

● 黒など目立たない服装が多く、特に夜間運転者側の発見が遅れ被害に遭う。

● 周囲の安全(交通の流れなど)を確認しないまま横断する。

● 9月以降に多発傾向で、11・12月にピークとなる。

当別町の交通事情

当別町は、昭和63年に開通した「札幌大橋」の開通によって、札幌市への往来が飛躍的に向上しました。
その後札幌大橋の通過車両は、「道道札幌当別線」を主要路線として通行していましたが、昨年12月から開

実際、死亡事故に至らなかったものも含め、当別町民は昨年、第一当事者である人身事故を町内で39件・町外では60件起こしているのです。実に、町民の免許所持者の内108人に1人が人身事故の第一当事者だったのです。

若年運転車の事故死者
昨年は約31パーセント

全道では昨年、若年者(25歳未満)の運転による死亡事故が1771件発生し184人が亡くなりました。
一昨年の2008人より24人減少したものの、交通事故による全死者の内、25歳未満の若者が占める割合は約3分の1にも達しているのです。
しかも、若者による事故の多くは、速度の出過ぎなどの無謀運転によるものが依然多く、違反別でも最高速度違反が最多を占めているのです。また、夜間の事故が約60パーセントと多く、レジャーや遊び途中の週末に多く発生しているのが特徴です。

シートベルトと
スピードダウン

全道的な「S運動」、つまり、シートベルトの着用推進と、スピードダウン運転の奨励は、交通事故の抑止と万一の場合にも被害を少なくしようと提唱されている運動です。

通した国道337号(仮称・道央圏新道)の一部開通により西部地区の車の流れが一変、比較的交通量が少なかった農村部を縦横に走る通過車両が増加しました。
通過者は、町内の道路事情を熟知していないことが有り得ます。町民の皆さんは、慣れた道だからこそ、一層慎重な運転・防衛運転が必要なのです。

町内での人身事故発生状況

(第一当事者別・昨年)

	件数	死者	傷者
町民	39	4	53
以外	56	6	67
合計	95	10	120

町民が町外で起こした人身事故

(昨年)

件数~60件、死者~1名、傷者~70人

町内での死亡交通事故(昨年)

発生~9件、死亡~10人
(うち、町民が第一当事者だったのが4件で町民4人が死亡。)

町民ドライバー、108人に1人が
人身事故の第一当事者(昨年)

免許保持者	事故発生件数
10,711人	99件(町内39・町外60)



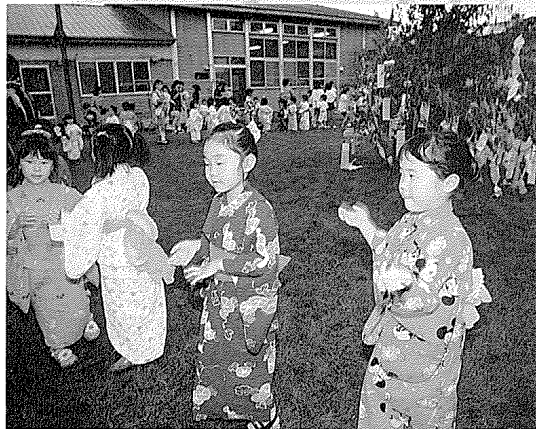
「身の回りのお世話を通し高齢者介護を学ぼう。」と、町内の特別養護老人ホームで食事のお世話をする当別高校生等。町社会福祉協議会が高校生を対象に実施した泊まり込みの研修で、寮母志望などの高校3年生3人が参加。事前研修では、ビデオ教材で介護要領を学習したほか、シーツ交換などのお世話や会話を通して交流も深めました。(7月29日～)



当別町出身の落語家・柳亭楽楽さんの「当別後援会(辻野修会長・役員76名)が発足、祝賀会で笑いを交えながら謝辞を述べる楽楽さん。前段の設立総会では、定例の町内落語会開催なども決めました。祝賀会では、柳亭楽楽さんと三遊亭笑遊さんの小話も飛び出すなど、この日田西会館(弥生)に集まった役員を楽しませました。(8月8日)



各地区老人クラブでの功績が称えられ、高木芳夫老人クラブ連合会長から表彰状が手渡される受賞者。約850人が参加した同連合大会の表彰式で、齊藤賢さん(弥生・73歳)等21人に功労者表彰が贈られました。高齢者健康コンクールでは、80歳以上83歳までの19人に町社会福祉協議会長から健康優良表彰が贈られたほか、参加者による演芸発表や歌手の条大助さん・當別ゆかりさんも出演、憩いの一時を過ごしました。(8月19日)



浴衣姿にニッコリ 西当別保育所で七夕祭り

西当別保育所(97人入所)で行われた、同保育所恒例の「七夕祭り」。前庭の中央に立てられた柳の木には、「メカレンジャーにあいたい。キューティーハニーになりたい。」など、園児の願いや夢が代筆された短冊なども取り付けられ、七夕気分を盛り上げていました。午後6時から子供盆踊りが始まり、浴衣が嬉しそうな園児がお母さんと踊りの輪を広げました。盆踊りの後は、ヨーヨーつりなどの「こども緑日」も開かれ、短い夏の一夜を楽しみました。(8月6日)



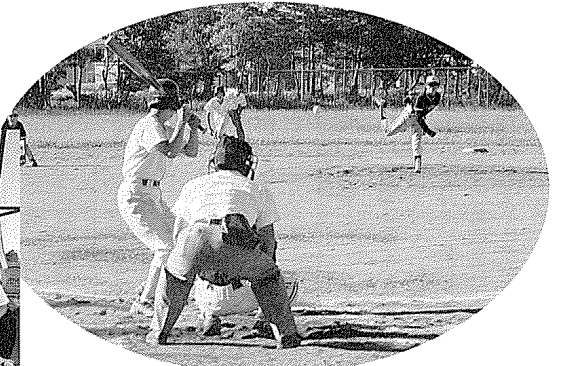
留学生5人がホームステイで交流

「生活を共にしながら日本や北海道の文化を学びたい。」と、宮中邦夫宅(西町)にホームステイの武蔵さん(ブ・ダイ、中国、24歳)。「ホームステイでの交流を通し学校では学べない日本を知ってもらおう。」と、函館市に本部がある「財国際交流センター」が毎年、道内の市町村や受け入れ家庭の協力を得ながら行っているもの。今年当別を訪れたのは、武蔵さんを含めた21歳から27歳までの男女5人で、慶応義塾大学など本州の大学や専門学校で日本語を学ぶ留学生。国籍はエジプトやイギリス・韓国などで、それぞれ町内の5世帯が受け入れ、各家庭での交流や弓道・茶道を体験したほか、弁華別中学校での書道体験・授業参観などで交流を深めました。(8月18日～28日)



小学生39人が邦直の郷里を訪問

トウベツを開拓した伊達邦直主従の郷里・宮城県岩出山町を訪れ、国指定の史跡・旧有備館を視察する当別町の子供たち(写真上)。鎌田当別小学校長を団長とする小学生の岩出山町訪問団で、今年は5・6年生39人等49人が訪問しました。小学生の相互交流は6年目で、当別町からは3回目の訪問。2泊目は「町民いこいの森」でのキャンプを通し岩出山の子供たちと交流を深めたほか、市街地の視察や伊達家の祖先がまつられた「八幡神社」などを見て回りました。(8月4日～7日)



太美西連合が優勝 タイムス少年野球大会

決勝戦を戦う太美西連合チームと東裏連合チーム(写真右)。町こども会育成連合会などが共催の「第40回全当別タイムス少年野球大会」で、5年生以上中学生までの単独・混成の13チームが出場しました。開会式では春日町チームの神田淳君(当中3年)が元気一杯に選手宣誓。試合は8時30分から当別中学校など3会場始まり、決勝戦では「太美西・太美中央・スウェーデンヒルズ連合チーム」が「東裏・樺戸・金沢連合チーム」を下して初優勝、父母等の拍手を浴びていました。(7月26日)



優勝した太美西連合

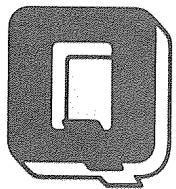


準優勝の東裏連合

ま
ち
の
こ
れ
あ
れ



国保と年金



国保

■保険証は大切に

国保に加入するのともらえる「国民健康保険証」とはどのようなものですか。

「国民健康保険証」は、国保の加入世帯に1枚交付されるもので、国保の加入者であることを証明できる大切な受診券です。保険証は、常に身近なところに保管し、次のことに注意し大切に取り扱いましょう。

- ①必ず記載内容を確認してください。(間違えを見つけたら役場住民課国民健康保険係に届け出てください。)
- ②受診の際は忘れずに持参し、医療機関に提示してください。(氏名欄に検印の無い保険証やコピーで受診できません。)
- ③他人に貸してはいけません。
- ④破損や紛失の時は、再交付の申請をしてください。

■保険証を更新します

現在皆さんが所持している「国民健康保険証」の有効期限は9月30日です。

町は今年(9月)、保険証の更新を行います(更新日・更新方法などは、別途郵送でお知らせします。不明な点は、住民課国民健康保険係(☎312330内線125)へお尋ねください。)

■国保の制度が一部変わります
9月1日から、「国民健康保険制度」が一部改正されました。外来で受診し薬剤の投与を受けた場合、患者は1回の投薬ごとに次のような薬剤費を負担することになります。

- ただし、6歳未満の小児と市町村民税非課税世帯の老齢福祉年金受給者を除きます。
- (1)内服薬(1日につき)
 - 2種類以上3種類まで 30円
 - 4種類以上5種類まで 60円
 - 6種類以上 100円
 - (2)外用薬
 - 1種類 50円
 - 2種類 100円
 - 3種類以上 150円
 - (3)頓服薬 1種類ごとに 10円

年金

私の夫は65歳になった会社員で、「老齢基礎年金」と「老齢厚生年金」は繰り下げて受給することになっています。

一方、私も今年で65歳になり、「老齢基礎年金」を受給できる年齢になりました。

夫が繰り下げ受給を選択した場合、夫が受給することができる「加給年金」を、私が受給する年金に振り替えて(振替加算)受け取ることはできないのでしょうか。

「老齢厚生年金」に加給年金が加算されるのは、厚生年金期間が20年以上ある方のうち、次の(1)～(3)のいずれかの者を扶養している場合です。

- (1)65歳未満の配偶者
- (2)18歳未満の子
- (3)国民年金法の障害等級1級・2級の20歳未満の子

また、配偶者が65歳になり「老齢基礎年金」の受給権を取得した場合は、本人の加給年金がなくなるとして配偶者の年金に振替加算することになります。

従って、あなたのご主人が年金の繰り下げ受給のため待機した場合は、あなたがご主人の「加給年金」の受給対象者であることが確認されれば「振替加算」を受け

ことができます。

私は、「国民年金保険料」を納付したいのですが、自営業を始めたばかりで経営が軌道に乗るまで納付できそうにありません。保険料の支払いに関しては「免除」という制度もあると聞きました。どのような場合に免除してもらえるのですか。

国民年金には、次の項目に該当する場合など納付が困難な場合に、申請することで保険料の納付を「免除」してもらえる制度があります。

- (1)所得が十分でない。
- (2)会社の倒産や退職などで無職無収入になった。
- (3)事故やケガで大きな出費をしたければならぬなど。

従って、あなたの場合は、(1)の「免除」の申請事由に該当します。で、印鑑を持参の上役場住民課国民年金係(☎312330内線124)で相談ください。

- 役場窓口年金相談日**
- 9月9日(火)、30日(火)
 - 10月7日(火)
- 役場1階住民課国民年金係へお気軽にお越しください。
- 年金保険相談所の開設**
- 主催 札幌北社会保険事務所
- 日時 9月19日(金) 10時～15時
- 場所 商工会館(錦町)

「骨粗しょう症」は寝たきり原因の第2位

最近、「骨粗しょう症」についての番組をよく見かけるようになりましたが、あなたの骨は大丈夫ですか。

次の質問に、はい・いいえで答え、はいの数がいくつあるかを数えてみましょう。

- (1)背中・腰が痛む
- (2)小柄でやせている
- (3)閉経を迎えた
- (4)牛乳などカルシウムを多く含む

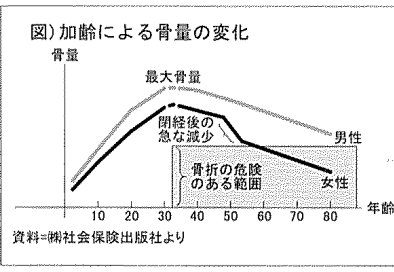
こんにちは 保健婦です



骨の貯金を今から
骨の量は、30歳をピークに減少していきますが、とりわけ女性は閉経後に急激に骨の量が減り、60歳代では骨折しやすくなり骨量まで減ってしまいます。骨の量がピークになる30歳から40歳までに骨を貯金しておくことが、「骨粗しょう症」予防のポイントです。

- (5)インスタント食品をよく食べる
- (6)無理なダイエットをしたことがある
- (7)運動不足である
- (8)日光に当たる機会が少ない
- (9)喫煙したり酒・コーヒーなどの嗜好品をよく飲む
- (10)胃腸が弱く消化不良を起こしやすい

「骨粗しょう症」予防の5項目
「カルシウム・ビタミンDを多く含む食品を摂取する」
カルシウムを多く含む食品には、牛乳などの乳製品や小魚・海藻などがあります。
また、ビタミンDは干し椎茸・青背の魚・うなぎなどに多く含ま



65歳以上の3人に1人が「骨粗しょう症」と言われています。お年寄りの方が「骨粗しょう症」になると、寝たきりになるほか、ボケてしまうこともあります。

「骨粗しょう症」は男性よりも女性が3、4倍も多く、60歳以上の女性の2人に1人は「骨粗しょう症」であるとも言われています。

「日光浴をする」
皮下脂肪に含まれているビタミンDのもとが活性化されます。「タバコ・アルコールを控えめに」
カルシウムに含まれているニコチンはカルシウムの吸収を妨げ、酒の飲み過ぎは骨量を減らします。「早期発見のため検診を受ける」
町では、「女性がん検診」と併せて骨の密度を調る検診も行なっています。希望の方は、住民課保健衛生係保健婦(内線127・129)へ連絡ください。

健診と相談

マタニティスクール

ロコース 安産のための準備
受付 9月9日(火)
受付 12時30分～13時
会場 母子健康センター(緑町)

乳幼児健診

乳幼児健診の対象月数が変わりました。対象者には個別通知しています。

■9月10日月児健診
受付 9月1日(月)・29日(月)
受付 13時30分～14時30分
会場 母子健康センター(緑町)

3歳児健診

受付 9月12日(金)
受付 13時30分～14時30分
会場 当別保健所(緑町)

予防接種

- 〈個別接種〉
- DPPT (ジフテリア、百日咳、破傷風)
対象 3カ月～90カ月未満
 - DIT (ジフテリア・破傷風)
対象 小学校6年生
 - 麻疹
 - 風しん

対象 1歳～90カ月未満と中学生の男女(過去にMMRWワクチンの接種を受けた方、風しんにかかった方は除きます。)

健康相談

■前日までに要予約の医療機関
勤医協小川通診療所・近藤医院・田園通り澤野医院・当別ファミリークリニック・太美中央医院・堀江病院

■予約不要(曜日と時間は指定)の医療機関
どうべつ内科クリニック
〔DPT〕第1・3木曜日、13時30分～16時30分
〔麻しん〕第2木曜日、13時30分～15時
〔DIT〕第2木曜日、15時～16時30分
〔風しん〕第4木曜日、13時30分～16時30分

当別断酒会

「お酒」で悩んでいる本人や家族の方は一度おいってください。

日時 9月1日・15日の月曜日 18時30分～20時30分
会場 1日は当別保健所(緑町) 15日は勤労者福祉センター(白樺町)

リハビリ教室

対象 脳卒中や慢性疾患などの後遺症のため、身体の機能が低下している方。

日時 9月10日・24日の水曜日 10時30分～14時30分
会場 母子健康センター(緑町)

介護者SUNUS

対象 介護の方法・要領を学びたい方。介護者同士で交流したい方。

日時 9月17日(水)、13時30分～15時30分
会場 母子健康センター(緑町)
詳細 役場住民課保健衛生係(☎312330内線127・129)

いそごひん

対象 自宅で閉じこもりがちの方や痴呆の悪化の予防が必要の方。

日時 9月17日(水) 13時30分～15時30分
会場 母子健康センター(緑町)
詳細 住民課保健衛生係(内線127・129)

お知らせ

town 情報

・役 場(☎3-2330)8:45~17:15
 ・太美出張所(☎6-3190)9:15~16:15

健康

受診ください

子宮がん骨粗しょう症検査
 子宮がん骨粗しょう症検査
 子宮がんの発生は30歳代から増え始め、40歳代から50歳代がピークです。
 がんから自分の身を守るため検査を受けましょう。
 「がん検診」と併せて「骨粗しょう症検診」も受診できます。この機会に是非受診ください。

- ▼対象 30歳以上の女性
- ▼日程・会場 11月6日(木) 西当別コミュニティセンター
- ▼11月7日(金)・12日(水) 改善センター(白樺町)
- ▼受付時間 9時~10時45分
- ▼午後の部 12時15分~14時
- ▼検診機関 北海道対がん協会
- ▼申込・詳細

検診名	対象	検診内容	検診料	定員
子宮がん	30歳以上	細胞診	1,000円	午前 130人 午後 100人
		必要者に子宮体がん検診	200円	
乳がん	30歳以上	視診・触診	400円	午前 60人 午後 40人
		必要者にX線撮影またはエコー	保険適応	
骨粗しょう症		腕の骨密度の測定	750円	午前 30人 午後 15人

※「がん検診」は町国民健康保険加入者と生活保護者は無料。ただし、「骨粗しょう症検診」は保険の種類を問わず一律750円。

相談

3名の専門委員がおります

人権に関する相談

いじめ・不登校など、お子さんの人権問題に関する悩みはありますか。
 「人権擁護委員」は、皆さんが思いやりのある対人関係の中で暮らしていくことを願っています。お子さんのことに限らず、人権に関する問題は気軽にご相談ください。

▼相談先
 神田 光男(☎312460)
 宮永美代子(☎312303)

三宮女里子(☎612136)

お出かけください

ファミリー農園収穫まつり

9・7



▼日時 9月7日(日)10時~11時
 ▼場所 ファミリー農園(青山)
 ▼催し物 青空市場、ゲーム大会、緑日・ジギスカンコーナーなど
 ▼ジャガイモの「掘とり」
 会員以外の方でもジャガイモの「掘とり」ができます。
 ◎13株(3・25平方メートル) 1,300円
 ◎52株(13平方メートル) 15,000円
 ▼地方発送用の販売(各1,000円送料別)
 ◎ジャガイモ(10キロ箱詰め) ◎ジャガイモ・カボチャ混合

医療

9月から変わりました

老人医療費の一部負担金

9・1~

種 類	料 金	備 考	
入院	1日 1,000円	町民税非課税世帯の老齢福祉年金受給者は500円。月に4回の支払いが限度です。5回目以降は無料。	
外来	医療機関(総合病院は診療科)ごとに1日500円		
投薬	内服薬(1日につき)	2~3種類 30円 4~5種類 60円 6種類以上 100円	町民税非課税世帯の老齢福祉年金受給者については支払う必要がありません。
	外用薬	1種類50円 2種類 100円 3種類以上 150円	
	頓服薬	1種類につき 10円	
	その他		町民税非課税世帯の老齢福祉年金受給者は500円。月に4回の支払いが限度です。5回目以降は無料。
	詳細		福祉保健課福祉係(内線132)

その他

即売会があります

刑務所作業製品

9・20~21

社会復帰を目指す受刑者が、職業訓練などで製作した「刑務所作業製品」の即売会が開かれます。

スポーツ

参加者を募集しています

登山と町民パークゴルフ大会



- ①秋の登山
 - ▼日時 9月21日(日)、7時30分に総合体育館前出発
 - ▼場所 樽前山(苫小牧市)
 - ▼対象 小学3年生以上の町民30名(小学生は保護者同伴)
 - ▼保険料 1,000円
 - ▼申込期限 9月18日(木)
 - ▼その他 定員になり次第締切
- ②町民パークゴルフ大会
 - ▼日時 9月23日(祝日)9時~(雨天時)



国道275号線(柴町)

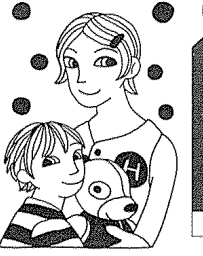


歩行中の高齢者の交通事故を防ぐ

高齢者が交通事故に遭った場合、死亡する割合が非常に高率です。昨年度内では、65歳以上の高齢者154人が交通事故で亡くなりました。この内、歩行中の事故で亡くなった方は77人で、約半数が高齢者でした。

高齢者の交通事故は、次の特徴がありますので注意してください。

- (1)自宅の近くが多い
- (2)直前・直後横断の事故が多い
- (3)青信号で横断中、右左折車にはねられる事故が多い
- (4)薄暮時間帯(16時~20時)の事故が多い



子育てについて一緒に考えてみませんか。
 話題提供の後、子育ての悩みや

- は9月28日
- ▼会場 フラワーパークゴルフ場(元町地先)
- ▼対象 小学生以上の男女(小・中学生の部、一般の部)
- ▼保険料 1,000円
- ▼申込期限 9月16日(火)
- ▼申込・詳細
- ①②ともに、保険料を添えて総合体育館(☎213833)へ。

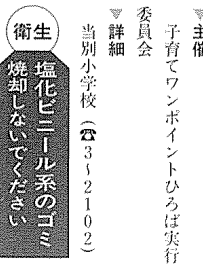
保育

参加ください

子育てサポートひろば

10・4

子育てについて一緒に考えてみませんか。
 話題提供の後、子育ての悩みや



死傷者の約6割は、自宅から500メートル以内で事故に遭っています。慣れた道でも油断は禁物です。

事故原因では最も多い事故で、横断時には、道路の左右が見通せる所から渡り、車が通り過ぎてすぐに渡り出さないことが大切で、青信号でも、しっかりと安全を確認してから渡りましょう。

交通事故発生状況

(当別町の1月~7月対比・概数)

	平成9年	平成8年	増減数
発生件数	44	63	-19
死者数	4	5	-1
傷者数	58	82	24



北方領土問題についての正しい理解と世論の喚起・返還要求の活性化を図るため論文を募集しています。

募集

応募ください

北方領土に関する論文

~10・31

ル系のゴミを、家庭では焼却しないでください。
 ガイオキシンは、ゴミ焼却炉が不完全燃焼を起こしたとき、塩化ビニル系のゴミなどに含まれている塩素と他の物質とが反応して発生する有毒物質です。
 塩化ビニル系のゴミは町の収集に出してください。

出席・献花ください

町戦没者追悼式

9・20

終戦から今年で52年が経ちました。町は、より一層の平和を願い、「当別町戦没者追悼式」を挙行します。

町民の皆様とともに追悼の誠を捧げたいと思いますので、是非出席いただける方は、当日直接会場へお越しください。

▼日時 9月20日(土)10時~
 ▼場所 改善センター(白樺町)

- ▼応募資格 15歳以上
- ▼応募方法 4000字詰め原稿用紙5枚(2,000字)以内。別紙に住所・氏名・生年月日・電話番号・職業を明記し添付してください。
- ▼応募期限 10月31日(当日消印有効)
- ▼入賞 最優秀賞1編120万円 優秀賞2編10万円ほか。
- ▼発表・表彰 入賞者に1月中旬頃までに直接通知。
- ▼主催 北方領土復帰期成同盟
- ▼その他 応募論文は未発表作品に限りません。
- ▼応募先・詳細 北方領土復帰期成同盟・北方領土論文募集係 〒060札幌市中央区北4条西5丁目アステイ45ビル ☎011-20516500

9月20日(土)9時~14時
 ▼場所 月形別務所(月形町)
 ▼即売品 各種タンズ、飾り棚、書棚、花台、焼却炉、紳士靴、陶器類、野菜、味噌、醤油、便せんなど約5,500点。
 ▼主催 月形別務所・札幌矯正管区・助矯正協会

▼その他
 よさこいソーラン演舞(札幌YOSAそー俱樂部、美唄歌舞乱)、自衛隊第1特科團音楽隊による演奏会など

▼詳細 月形別務所企画部作業(☎012615313235)

▼その他
 通貨・証券などを返却します
 終戦時の引き揚げの方々
 税関でお預かりしている通貨・証券などを返却しています。
 心当りの方は、陸地を所轄する税関、または最寄りの税関へ問い合わせください。

▼返却物
 (1)終戦後、外地から引き揚げた方が陸上港の税関、海運局に預けた通貨・証券など。
 (2)外地の集結地で総領事館などに預けた証券のうち、日本に送り返されたもの。

▼申請 本人、または家族。

▼詳細 札幌税関支署(札幌市中央区大通り西10丁目第2合同庁舎 ☎011-23111443)

健康 無料で貸し出します
万歩計と塩分測定器

町では、万歩計と塩分測定器を貸し出しています。健康保持に活用ください。

▼万歩計
運動不足の方や歩いた歩数・距離を確認したい方など。

▼塩分測定器
高血圧で塩分制限のある方や、味付けが濃いか薄いかわかめたい方。

▼貸出期間 1カ月

▼申込・詳細 住民課保健衛生係 保健婦（内線127・129）

その他 受診・受講ください
危険物取扱者試験と保安講習

①危険物取扱者試験
試験日 10月19日（日）

試験の種類
甲種、乙種（全類）、丙種

試験地 札幌市など

▼申込期限 9月9日（火）

▼申込先
消防試験研究センター北海道支部（札幌市中央区北5条西6丁目）

②危険物取扱者保安講習
法律の規定により、危険物の取扱作業に従事する危険物取扱者は3年に1回、保安講習を受けなければなりません。

▼講習日（いずれか1回受講）
①10月1日・2日
②12月3日・4日

公民館図書室から (末島館内)

新着図書

利用は月曜、祝祭日を除く10時から17時まで。

一般図書

著者	図書名
榎原 喜佐子	徳川慶喜家の子ども部屋
藤堂 志津子	ぬばたま
黒岩 重吾	鬼道の女王 卑劣呼上・下
池波 正太郎	新・鬼平犯科帳 一本眉
小池 真理子	贅肉
アキフ・ピリンチ	猫たちの聖夜
安 明哲	北朝鮮絶望収容所
生駒 芳子	神経衰弱ギリギリの妊婦たちへ
原 くるみ	14歳の私が書いた遺書
宮 淑子	男たちの更年期クライシス
瀧 名秀明	バラサイト・イヴ
妹尾 河童	河童が覗いたトイレまんだら
内館 牧子	妻の恋
高橋 慶治	くスポーツ別)メンタルトレーニング
田中 周子	型紙のない子育て

児童図書

著者	図書名
天樹 征丸	金田一少年の事件簿4
原 ゆたか	かいけつゾロリのきょうふのゆうえんち
山中 恒	あつがりネコ海へいく
マルカム・バード	魔女図鑑
ロート・ニュー・ハーフ	豚の死なない日
手高 悠介	かきばあさんがさらかれた
水木 しげる	フルーツインおぼけ号
サラ・スワン・ミラー	あなたのイヌにきかせるっておきのほし
ウォルト・ディズニイ	101
あきやまただし	うみきりん
キャサリン・スパーブス	かいじゅうがうみにいるよ
渡辺 有一	ねこくんとあかいひこうき
北村 得夫	歌が世界を動かした!
ひらの てつお	へんだな?へんだな?
木村 裕一	にんげんごっこ

高齢者 65歳以上は金額が無料です
9月14日から3日間



注意 農業者は注意ください
もみ乾燥機の取扱

米の収穫時期を迎え、もみ乾燥機の使用時期になりました。昨年は、もみ乾燥機による火災はありませんでした。使用時には次のことに十分留意ください。



住宅 入居は10月下旬から
毎日回地の入居募集

町は、9月末完成予定の町営住宅Ⅱ春日団地の入居者を募集します。

募集は9月中旬から、応募方法など詳しくは、別途案内書をご覧ください。

①団地名・所在 春日団地（春日町82番地48）

▼居室・募集戸数
①2LDK（55.69㎡）16戸
②3LDK（70.92㎡）16戸

▼建物の構造など
鉄筋コンクリート造4階建。高断熱・高機密構造で、ガス給湯・ユニットバス付き。

▼家賃・応募期限など
別途各家庭に「募集案内書」を回覧します。ご覧のうえ、期日までに申し込みください。

▼詳細 管理用地課公営住宅係（内線314）

「敬老の日」を含む9月14日から3日間、高齢者の方は公営浴場を無料で利用できます。

▼対象 65歳以上の方

▼期間 9月14日・16日

▼利用方法 浴場以上であること番台に申し出てください。

▼その他 介護に付き添われた方も無料です。

▼詳細 住民課保健衛生係（内線126）

知っていますか？ 福祉・保健・医療のサービス

福祉サービス

ホームヘルプサービス

寝たきりや痴呆ほう症などの高齢者がいる家庭で、ホームヘルパーが訪問して介護や家事、身の回りのお世話などをします。

▼費用 所得に応じて1時間当たり無料1880円

入浴サービス

家庭では入浴が困難な寝たきりの高齢者や重度の身体障害者のために入浴サービスを行います。

▼サービス内容
①訪問入浴（月2回）
移動入浴車が家庭を訪問し、入浴のお世話をします。

②施設入浴（月4回で送迎付き）
町内の老人ホームの特殊浴槽で入浴のお世話をします。

▼費用 無料

介護手当と特別障害者手当

次のような方には手当が支給されます。

- ①介護手当
対象 65歳以上の寝たきりの方、寝たきりの重度心身障害者や寝たきりで特定疾患をお持ちの方を6ヶ月以上自宅で介護している方
- ②支給額 月額4,500円
- ③特別障害者手当

▼対象 国民年金の1級程度の障害が重複するなど著しい重度障害のため、日常生活で特別の介護を必要とする20歳以上の方
（ただし、施設に入所している場合、病院などで3ヶ月を超えて入院した場合、本人や扶養義務者などに一定以上の所得がある場合は支給されません）

▼支給額 月額26,230円

日常生活用具の給付

家庭での暮らしに便利な介護用品を給付しています。

▼品目 特殊寝台・エアーマット、腰掛け便座（便器）、痴呆ほう性老人徘徊感知機、電磁調理器、歩行支援用具（歩行器手すりなど）、入浴補助用具（入浴台など）など、（ただし、種類によって給付の対象者が異なります）

▼費用 所得に応じて無料・全額

緊急通報サービス

日常生活に注意が必要な方に緊急通報用電話機を提供します。病気や事故などの緊急時、通報により助けを求めることができます。

▼対象 一人暮らしの高齢者や寝たきり高齢者などの世帯など

▼費用 所得に応じて無料・全額（82,000円）

住宅の整備資金

高齢者や身体に障害のある方のために居室の増改築、トイレの改

造、階段手すりの設置などの資金をお貸しします。

▼対象 本人か同居者のうち、年齢が20歳以上65歳以下の方で、前年総収入が85万円以下の方

▼貸付条件・限度額
300万円（利率3パーセントで償還期間15年以内）

在宅老人短期入所

寝たきりや痴呆ほう症の高齢者などを介護している家族が、病氣や冠婚葬祭などで一時的に介護できなくなった場合、高齢者の方を町内の老人ホームでお世話します。

▼期間 1週間以内（原則）

▼費用 日額2,190円

給食サービス

食事を作ることが困難な次の世帯に給食をお届けし、同時に安否も確認します。ただし、一部地区は除きます。

▼対象 おおむね65歳以上の独居、および虚弱な老人夫婦世帯

▼利用回数



①市街地区 週3回以内（月・水・金曜日）
②大美地区 週1回（水曜日）
▼費用 1食280円

※この他の受給などには所得制限など一定範囲があります。

▼申込・詳細
給食サービスは町社会福祉協議会（☎212301）、それ以外は福祉保健課高齢者サービス係（内線136）へ。

保健・医療サービス

訪問歯科診療

通院が困難な高齢者や身体の不自由な方のため、歯科医師が家庭を訪問し歯のチェックをします。

▼費用 無料

訪問看護

かかりつけの医師の指示に基づいて、訪問看護ステーションの看護婦などが寝たきりの高齢者を訪問し、看護サービスを行います。

▼対象
老人医療受給者でかかりつけの医師が訪問看護の必要を認められた方

▼費用
1回250円。休日・時間外サービスや交通費などは実費負担。

訪問指導

虚弱・寝たきり、痴呆ほう性の高齢者などの家庭に保健婦や栄養士、理学療法士などが訪問し、介

護の方法や各種制度の情報をアドバイスします。

高齢者に関する相談

「道高齢者総合相談センター」では、高齢者自身や家族の悩みなど生活全般にわたる相談を来所・文書で受けています。

一般相談

▼日時 毎週月・金曜日 9時～17時

専門相談

相談種類と日程
①法律・毎週月曜日
②税金・第2・第4火曜日
③介護と健康・毎週水曜日
④医療・第1・第3水曜日
⑤年金・毎週木曜日
⑥福祉機器と住まい・第1・第3金曜日

▼時間 13時～16時

▼費用 両相談とも無料

▼相談先・詳細 北海道高齢者総合相談センター（札幌市中央区北2条西7丁目 ☎011-2512512・2525、プッシュホン#8080）



サークル会員募集 やさしく楽しい「詩吟」

私たちは、詩吟サークルの仲間7人ですが、男女を問わず会員募集中です。ぜひ一緒に詩吟を楽しみましょう。

●詩吟は決して難しくありません。

●歌謡曲や民謡のように、どなたでも気軽に楽しめます。

また、声を出すことに

ふれあい 掲示板



日本の心 茶道 一緒に楽しみませんか

私たちは、「西当別茶道サークル」の会員です。

現在、会員は男女15人で、主に西当別地区に住んでいる仲間と楽しんでいます。

流派は「表千家」で、活動は昼間と夜間の2グループ別です。

●茶道とは、日本の伝統的文化の一つでもあります。安らぎの満喫や精神修養に

このコーナーは、皆さんに利用していただくために設けたコーナーです。グループで主催のイベントやサークルの会員募集、ボランティア要員の募集などに利用ください。

申し込みは、登載希望月の前の月の6日までに、企画課広報広聴係へ。営業行為に類する内容のものは登載できません。

●効果的です。

●時間の許す方は、是非参加ください。

●対象 男女を問わず小学生以上

●活動日(2部制)

●昼間/毎週木曜日の10時から

●夜間/毎週火曜日の18時30分から

●活動場所 太美町内のサークル会長宅

●会費 月額3,500円(主に実費)

●申込・詳細 北美枝子代表(☎612472)

より健康の増進やストレスの解消にもつながります。詩吟用の楽器も無料で楽しめます。

●対象 男女を問わずだれでも歓迎

●活動日時 毎週木曜日 18時30分~20時30分

●活動場所 公民館(末広)

●会費 月額2,000円

●申込 随時受付

●詳細・申込 平山喜代子代表(☎23579)へ。

みんなの ひるば

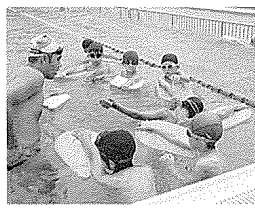
中小屋小学校の新築工事 無事故願って「祈願祭」



中小屋小学校(児童数21人)の校舎新築工事安全祈願祭が8月9日、建設地の旧校舎跡地で行われ、工事関係者や同小学校の草野修校長など約60人が出席し、伊達町長がクワを入れるなど工事の安全を

自信つきました!?

ちびっこ水泳教室に71人町教育委員会主催の「ちびっこ水泳教室」が7月29日から8月1日までの4日間、元町の当別小学校水泳プールで行われました。



小学校3年生を対象に夏休みを利用した恒例の水泳教室で、今年も定員を超える男女71人が参加しました。正しい基礎知識の習得に合わせ、泳ぎを体得してもらうのが目的で、指導は町教育委員会の体育指導主事や教員・水泳指導の有資格者等8人が担当。

準備運動後、男女各4グループに分かれて長さ25メートルのプールに入った子供たちは、ビート板を使った息継ぎやバタ足などから練習を開始。4日間の特訓後は、みんな見違えるほど上達していました。

正しく遊ぶ 遊びの達人

No. 229



出生おめでとう

7月16日~8月15日届出分

おめでとう ございます

氏名	(父)	(母)	(住所)
堀田 彩香	安順一	富孝	太美町
弓削はるか	孝一	由美子	獅子内
有澤 甲斐	勇和	智子	弥生
渡邊 萌絵	安司郎	ゆかり	太美町
築田 大志	正志	里子	幸町
星 綾音	安修	明美	茂原沢
目黒 千聖	安富夫	ゆみ	北栄町
目黒 裕大	勇康志	つば	春日町
但野 太一	勇博	美記	太美町
森脇 佳南	安勉	典子	太美町
岸 弦汰	勇和	弘江	春日町
白木 雄大	勇徳房	ひなみ	樺戸町
清水 森介	勇正明	しず子	獅子内
高松 通	安修	優子	町
荒谷 歩	安隆美	忍	対雁
吉田 累	安栄次	妙子	太美町
中澤 里達	安喜光	千鶴	東裏

内科系急病当番医

★診療時間
平日 19時~翌朝7時
土曜 上段は14時~翌朝7時
下段は19時~翌朝7時

日曜・祝祭日
上段は9時~17時
下段は19時~翌朝7時

※受診前に確認ください。

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

近藤 医院(☎3-2021) 園生 町
太美中央医院(☎6-2332) 太美町
勤 篤 医院(☎3-3010) 錦戸町
堀江 医院(☎2-3111) 権戸町
どうべつ内科クリニック(☎2-1313) 園生

あくやみ 申し上げます

氏名	(年輪)	(世帯主)	(住所)
石戸 一二三	本人		北栄町
戸果 範彰	本人		尚行
小寺 エノ	本人		昭昭
戸内 精治	本人		大別太
近藤 良策	本人		末広
畑 トミ子	本人		弁華別
佐々木 ハル	本人		栄町
永上 きみ子	本人		樺戸町
高田 清	本人		栄町
須井 明子	本人		元町
新井 弘一	本人		栄町

道民の森 今月の催事案内

キノコ観察会
9月21日(神居尻地区案内所前)に11時集合、定員100名

●詳細 道民の森管理事務所(☎23911)

ご寄付 ありがとうございました

★町文化センター建設基金へ

●石戸幸江さん(北栄町)から5万円

●石戸幸江さん(北栄町)から5万円

●近藤よし江さん(末広)から5万円

●太美北町内会婦人部(石本留美子代表)から46,559円

●匿名の方から3,160円

9月の献血

●日時 10月7日(火)13時30分~16時

●場所 当別町農協(錦町)



法律・登記の無料相談

●相談日 10月2日(木)

●来所時間 13時~14時

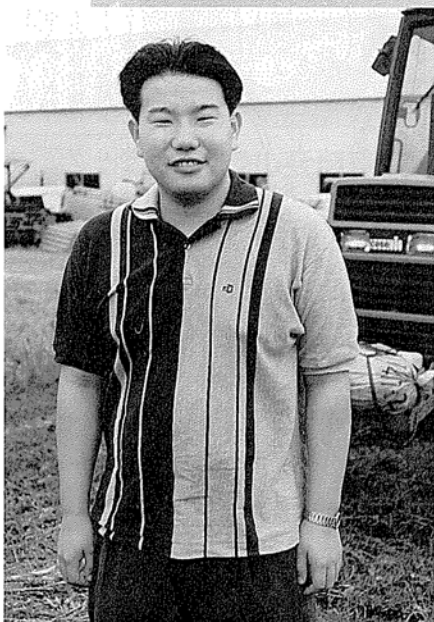
●申込・詳細 福祉保育課 福祉係(内線133)

●登記相談(札幌法務局江別出張所職員が応じます)

●相談日/開設は電話による

「完全予約制」で、毎月第1木曜日 電話で相談日の前日正午までに同江別出張所(☎011-3382113)へ。

●詳細 役場総務課事務係(内線222)



たかはし たけのり
高橋 毅典さん(藤岱町・21歳)

北海道酪農学園大学の4年生で、今後の農業について自主研究に取り組む「農業維新推進実行委員会」の実行委員長。

「日本の農業は、農産物の輸入自由化や農業経営者の高齢化・後継者不足などが複雑に絡み合い、難しい時代です。しかし、そんな時だからこそ、私たちが若い世代も農業経営の改革を積極的に考えていかなければならないのです。」と、熱っぽく話す高橋毅典さん。

高橋さんは、酪農学園大学・酪農学部・農業経済学科の4年生。大学では農業政策や農業経営論・農業簿記などの専門教育を学んでいます。今年4月には「消費者が農業に対して抱いている疑問やニーズを把握し、今後の農業のあり方について研究しよう。」と、同大学の任意研究グループ「農業維新推進実行委員会」を創設。自ら実行委員長を務める積極青年でもあります。同委員会は農家や酪農家の後継者などの4年生18人がメンバーで、農業経営に関する資料収集・現状把握・課題整理のほか、学識経験者を招いた討論会も開催しています。

江別市の旧町村農場で8月2日開いた討論会では、「北海道農業はどこへいくのか」をテーマに酪農大教授による基調講演や、経済評論家・北海道大学助教授・高橋さんから実行委員のメンバー等による公開討論会を開き、農業者や消費者約30人が聞き入りました。

今後の経営改善の一つとして高橋さんは、「今までの農業は、主に「生産」に力を注ぎ販売は農協などに任せていましたが、今後は今までの以上に自主販売を考えていかなければならないと思います。」と強調します。

高橋さんは、町内外で約23ヘクタールを耕作する父・龍男さんの長男。町内でも経営規模が大きい農家の後継者で、「男別町の基幹産業は農業です。卒業後は、数年社会勉強した後家業を継ぐ予定ですが、委員会で学んだこと・消費者からいただいた意見を活かしたいと思っています。」と明るく話します。

編集後記

■先日、西当別保育所で行われた「七夕祭り」の取材に行ってきました。盆踊りの輪の中に刺つて入り写真を撮って（踊りの邪魔をして？）いたんですが、輪の中央に立てられた柳の木の「短冊」がチョット気になります、明るいうちにのぞいて見たいんです。



シンボルマーク
キャラクターの「こめちゃん」

短冊には「メカレンジャーになりますように」など、かなり現実とはかけ離れているものの、幼児らしい。夢いっぱい。願いがたくさん書き込まれていました。ふん私にも「自分だったら何を書こうかな」と考えてみたんですが、取材中のカメラを手に思っていたのは「毎月、難無く原稿が書き上がるように。振り直しのきかない写真撮影に失敗しないように……」など、〇歳の私には「夢」には程遠い現実的なことしか思いつかなかったのです。（苦笑）それはさておき、人物紹介の取材では「将来の夢は？」について質問することがよくあるんですが、その答えを聞く度に「夢」というのはその人自身を輝かせている根源なんだなあ。って感じます。夢は、幾つになっても持ち続けたいものです。

■落語家の柳亭楽さんをご存じでしょうか。当別小・中学校を卒業した町出身の落語家なんです。が、先月楽さんの当別後援会が設立され、町内での定期的な落語会開催なども決めました。笑いを通じ、地域づくりの一翼を担う楽さん。地域づくりの活躍を期待しています。（K・A）